



CARL T.C. GUTIERREZ  
GOVERNOR OF GUAM

Refer to  
Legislative Secretary

DEC 18 1998

The Honorable Antonio R. Unpingco  
Speaker  
Mina'Bente Kuáttro na Liheslaturan Guåhan  
Twenty-Fourth Guam Legislature  
Guam Legislature Temporary Building  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ACKNOWLEDGMENT RECEIPT	
Received By	<u>[Signature]</u>
Time	<u>12:46pm</u>
Date	<u>12.21.98</u>

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Substitute Bill No. 711 (LS), "AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUAHAN TO SELL A PORTION OF THE FORMER SAN JUAN DE LETRAN STREET AND FORMER MARIA ANA DE AUSTRIA STREET, CONTAINED WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26, HAGÁTÑA, GUAM; AND LOT NOS. 351-1 (PART) AND 348 (PART) WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26, HAGÁTÑA, GUAM; AND TO DEPOSIT THE PROCEEDS OF THE SALES IN THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION'S CHAMORRO HOME LOAN FUND", which I have signed into law today as **Public Law No. 24-307**.

This legislation allows the government to transfer portions of lots in Hagåtña totaling 239± square meters, to the contiguous landowner, at fair market value based on the average of 2 highest appraisals. The proceeds will go to the Chamorro Land Trust Commission, which favors this transfer under the program to consolidate fractional lots in Hagåtña to standard lot sizes.

Very truly yours,

[Signature]  
Carl T. C. Gutierrez  
I Maga'lahren Guåhan  
Governor of Guam

Attachment: copy attached for signed bill  
original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Joanne M. S. Brown  
Legislative Secretary

01173

Office of the Speaker  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Date: 12/18/98  
Time: 3:11  
Rec'd by: [Signature]  
Print Name: Unpingco


MINA'BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1998 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN


This is to certify that Substitute Bill No. 711 (LS), "AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUAHAN TO SELL A PORTION OF THE FORMER SAN JUAN DE LETRAN STREET AND FORMER MARIA ANA DE AUSTRIA STREET, CONTAINED WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26, HAGÁTÑA, GUAM; AND LOT NOS. 351-1 (PART) AND 348 (PART) WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26, HAGÁTÑA, GUAM; AND TO DEPOSIT THE PROCEEDS OF THE SALES IN THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION'S CHAMORRO HOME LOAN FUND," was on the 3<sup>rd</sup> day of December, 1998, duly and regularly passed.

  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker

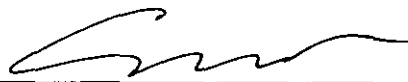
Attested:

  
JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by I Maga'lahen Guahan this 7th day of December, 1998,  
at 12:35 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
Maga'lahi's Office

APPROVED:

  
CARL T. C. GUTIERREZ  
I Maga'lahen Guahan

Date: 12-18-98

Public Law No. 24-307

MINA'BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1998 (SECOND) Regular Session

**Bill No. 711 ( LS )**

As substituted on the Floor  
and amended.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer  
J. C. Salas  
E. J. Cruz  
A. R. Unpingco  
Francisco P. Camacho  
T. C. Ada  
F. B. Aguon, Jr.  
A. C. Blaz  
J. M.S. Brown  
Felix P. Camacho  
M. C. Charfauros  
W. B.S.M. Flores  
Mark Forbes  
A. C. Lamorena, V  
C. A. Leon Guerrero  
L. A. Leon Guerrero  
V. C. Pangelinan  
A. L.G. Santos  
F. E. Santos  
J. T. Won Pat

AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN*  
*GUAHAN* TO SELL A PORTION OF THE FORMER  
SAN JUAN DE LETRAN STREET AND FORMER  
MARIA ANA DE AUSTRIA STREET, CONTAINED  
WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26, HAGÁTÑA,  
GUAM; AND LOT NOS. 351-1 (PART) AND 348  
(PART) WITHIN LOT NO. 9, BLOCK NO. 26,  
HAGÁTÑA, GUAM; AND TO DEPOSIT THE  
PROCEEDS OF THE SALES IN THE CHAMORRO  
LAND TRUST COMMISSION'S CHAMORRO

## HOME LOAN FUND.

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

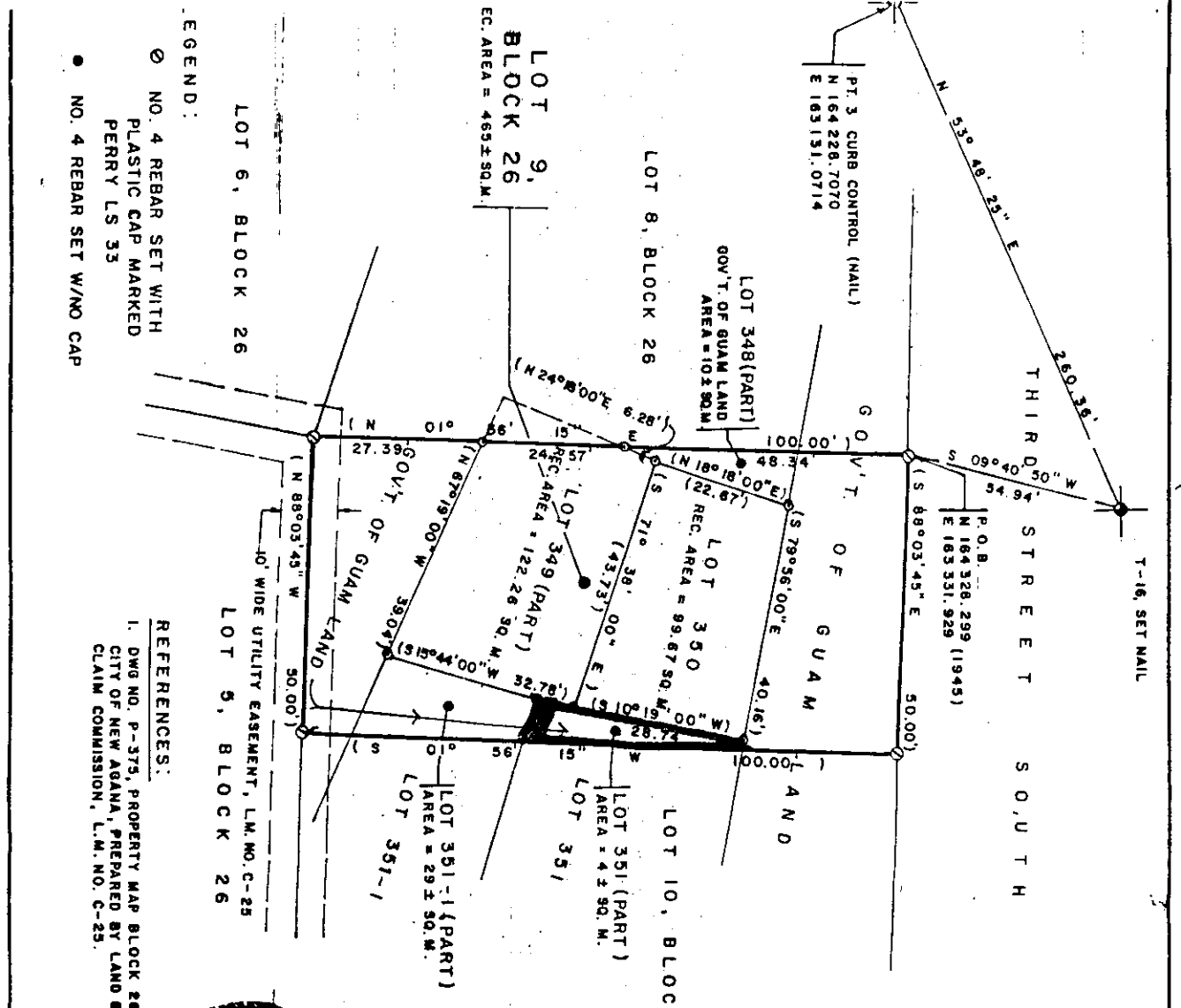
2           **Section 1. Sale of Government Land Authorized.**       *I Maga'laha*

3       *Guahan* shall sell to Mr. Pedro Munoz Leon Guerrero, at fair market value, a  
4       portion of the former San Juan De Letran Street, containing an area of one  
5       hundred square meters (100± sq. m.); a portion of the former Maria Ana De  
6       Austria Street, containing an area of approximately one hundred square  
7       meters (100± sq. m.); Lot Number 351-1 (Part), containing an area of  
8       approximately twenty-nine square meters (29± sq. m.); and Lot Number 348  
9       (Part), containing an area of approximately ten square meters (10± sq. m.), all  
10      within Lot Number 9, Block Number 26, Hagåtña, Guam.

11          The property to be sold contains a combined area of approximately two  
12      hundred thirty-nine square meters (239± sq. m.); as shown on the Stakeout of  
13      Lot Number 9, Block Number 26, Hagåtña, Guam, by Perry and Associates,  
14      surveyed on February 6, 1996, and attached hereto as "**Exhibit A.**"

15          In determining the fair market value of the property, the average of the  
16      two (2) highest appraisals shall be used. *I Maga'laha Guahan* shall report such  
17      transaction to the Speaker of *I Liheslaturan Guahan* within thirty (30) days of its  
18      completion.

19          **Section 2. Proceeds from Sale to be Deposited in the Chamorro**  
20      **Land Trust Commission's Chamorro Home Loan Fund.** All proceeds from  
21      the sale of land authorized in Section 1 of this Act shall be deposited into the  
22      Chamorro Land Trust Commission's Chamorro Home Loan Fund.



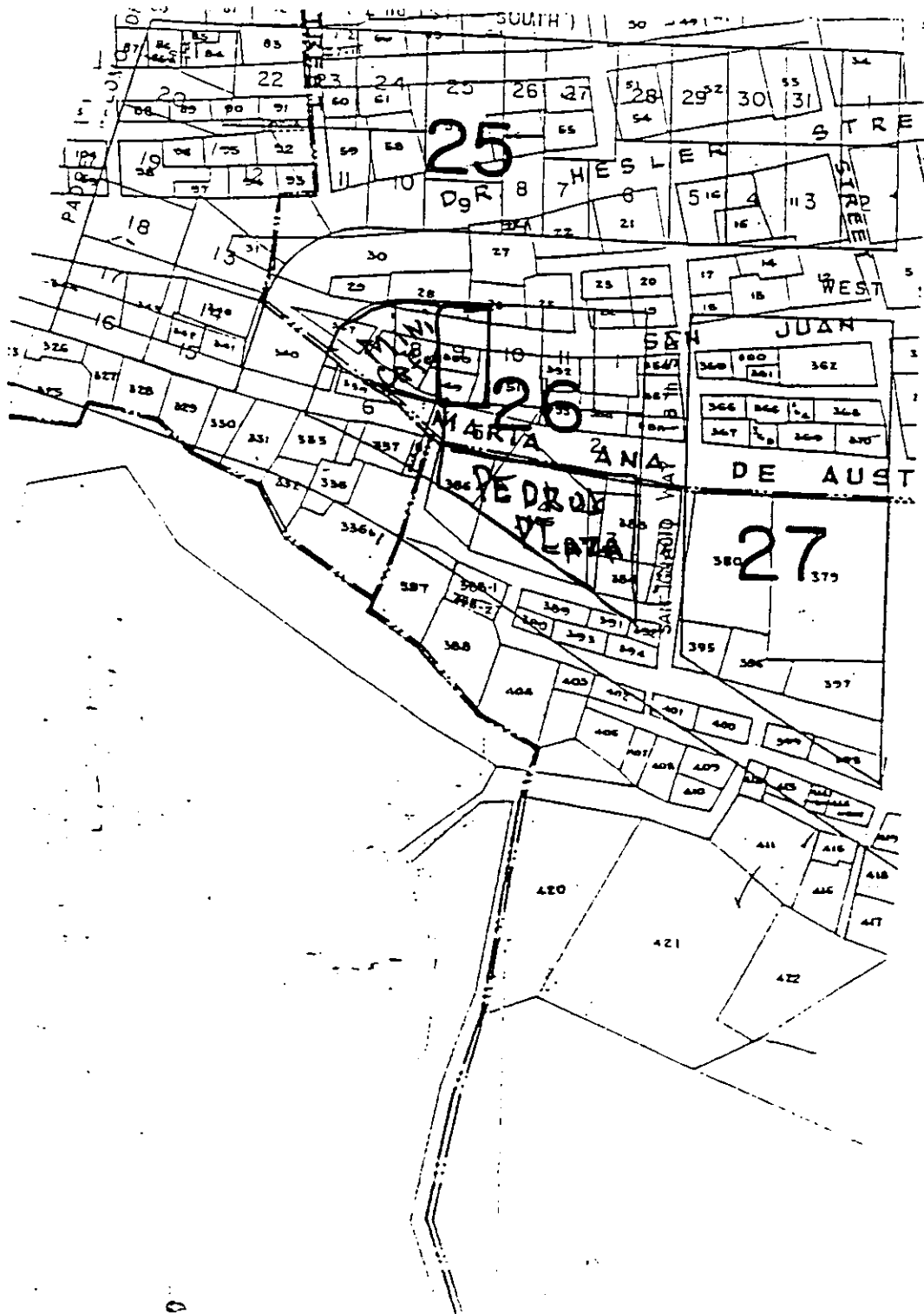
LEGEND:  
 ○ NO. 4 REBAR SET WITH PLASTIC CAP MARKED PERRY LS 33  
 ● NO. 4 REBAR SET W/NO CAP

REFERENCES:  
 1. DWG NO. P-375, PROPERTY MAP BLOCK 26, CITY OF NEW AGANA, PREPARED BY LAND & CLAIM COMMISSION, L.M. NO. C-25.

MUNICIPALITY OF AGANA  
 PERRY ASSOCIATES, INC.  
 SURVEYING & MAPPING SCIENCES - PHOTOGRAMMETRY  
 P. O. BOX 4350 AGANA GUAM 96910 TEL. NO. 477-7500  
 P.A.I. JOB NO. 5097  
 DATE SURVEYED: FEBRUARY 06, 1996  
 SCALE 1" = 20 FEET

STAKE OUT OF  
 LOT 9, BLOCK 26  
 NEW AGANA  
 WITH PRE-WAR PROPERTY OVER-LAY





# ' MINA' BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN

1998 (SECOND) Regular Session

Date: 12/31/98

## VOTING SHEET

S Bill No. 711

Resolution No. \_\_\_\_\_

Question: \_\_\_\_\_

NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING/ ABSTAINED	ABSENT/ OUT DURING ROLL CALL
ADA, Thomas C.	✓			
AGUON, Frank B., Jr.	✓			
<del>BARRETT-ANDERSON, Elizabeth</del>				
BLAZ, Anthony C.	✓			
BROWN, Joanne M. S.	✓			
CAMACHO, Felix P.	✓			
CAMACHO, Francisco P.	✓			
CHARFAUROS, Mark C.	✓			
CRUZ, Edwardo J.	✓			
FLORES, William B.S.M.				✓
FORBES, Mark	✓			
KASPERBAUER, Lawrence F.	✓			
LAMORENA, Alberto C., V	✓			
LEON GUERRERO, Carlotta A.	✓			
LEON GUERRERO, Lou	✓			
PANGELINAN, Vicente C.	✓			
SALAS, John C.	✓			
SANTOS, Angel L.G.	✓			
SANTOS, Francis E.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			
WON PAT, Judith T.	✓			

TOTAL

19

1

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

\_\_\_\_\_  
Clerk of the Legislature